



UMCS

UNIwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie

Centrum Kształcenia i Obsługi Studiów
Biuro Spraw Studenckich
Zespół ds. Obsługi Osób Niepełnosprawnych

Oznaczenie sprawy: PU/3-2018/KSS-n

**ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT
NA ŚWIADCZENIE USŁUG TŁUMACZENIA NA JĘZYK MIGOWY
ZAJĘĆ DLA STUDENTÓW NIESŁYSZĄCYCH UMCS
W LUBLINIE**

Zamawiający: Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Plac Marii Curie-Skłodowskiej 5; 20-031 Lublin
NIP: 712-010-36-92, REGON: 000001353, strona internetowa: www.umcs.pl, tel/ fax: +48 81 537 51 79

Tryb udzielenia zamówienia:

Postępowanie prowadzone jest na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2017r. poz. 1579 ze zmianami) – zwanej dalej ustawą oraz zgodnie z obowiązującym Regulaminem zamówień publicznych o wartości nie przekraczającej 30 000 euro – Zarządzenie Nr 25/2017 Rektora Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z dnia 30 maja 2017 r. w sprawie wprowadzenia regulaminów udzielania zamówień publicznych w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej.

1. Przedmiot zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest wybór dwóch tłumaczy języka migowego na pierwszy i drugi semestr roku akademickiego 2018/2019 dla studentów niesłyszących z Wydziału Ekonomicznego i Wydziału Prawa i Administracji. Tłumacz będzie zobowiązany wykazać się umiejętnością tłumaczenia tekstów specjalistycznych.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku do zaproszenia „Opis przedmiotu zamówienia”.

**W ramach zamówienia Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert częściowych
CPV: 98000000-3 – Inne usługi komunalne, socjalne i osobiste.**

2. Osoby upoważnione do kontaktu: Jagoda Tomczak- Osuchowska, tel. (81) 537 58 90

jagoda.osuchowska@poczta.umcs.lublin.pl

3. Opis sposobu przygotowania oferty:

- 1) Ofertę należy złożyć zgodnie ze wzorem „Formularza oferty”, stanowiącym załącznik do zaproszenia.
- 2) Oferta winna być złożona w formie pisemnej oraz winna być podpisana przez osoby (osoby) uprawnione do występowania w imieniu Wykonawcy. (do oferty winny być dołączone pełnomocnictwa, zgodnie z wymogami Kodeksu Cywilnego). Wszystkie załączniki do oferty, stanowiące oświadczenia powinny być również podpisane przez upoważnionego przedstawiciela. Zakres reprezentacji przedsiębiorcy musi wynikać z dokumentów przedstawionych przez wykonawcę.
- 3) Do oferty należy dołączyć wszystkie niezbędne dokumenty potwierdzające wiedzę, kwalifikacje i doświadczenie w tym:
 - Curriculum Vitae,
 - kopie referencji potwierdzających doświadczenie w prowadzeniu tłumaczeń języka migowego- minimum jeden egzemplarz,
 - kopie dokumentów potwierdzające uprawnienia i kwalifikacje do prowadzenia tłumaczeń np. Certyfikat wydany Przez Zarząd Główny Polskiego Związku Głuchych, wpis do rejestru tłumaczy języka migowego.

- 4) Dokumenty złożone w formie kopii powinny być opatrzone podpisem i potwierdzone za zgodność z oryginałem.
- 5) Wykonawca winien zamieścić ofertę w kopercie lub innym opakowaniu, szczelnie zamkniętym, które będzie zaadresowane na Zamawiającego i będzie posiadać oznaczenia:
 - a. „Oferta na świadczenie usługi tłumaczenia na język migowy zajęć dla studentów niesłyszących UMCS w Lublinie oznaczenie sprawy: PU/3-2018/KSS-n ”
 - b. Nazwę i adres lub pieczęć Wykonawcy

4. Termin wykonania zamówienia: od 1 października do 30 września 2018 r.

5. Opis sposobu obliczenia ceny oferty:

- 1) Cena podana w ofercie winna obejmować wszystkie koszty i składniki związane z wykonaniem zamówienia oraz warunkami stawianymi przez Zamawiającego.
- 2) Wykonawca określi cenę za godzinę świadczenia usługi tłumaczenia na język migowy zajęć dla studentów niesłyszących.
- 3) Cena oferty musi być podana w PLN cyfrowo i słownie w kwocie netto i brutto, tj. z uwzględnieniem ewentualnego należnego podatku VAT. Wszystkie ceny jednostkowe i wartości należy podawać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

6. Miejsce i termin składania i otwarcia ofert:

- 1) Ofertę należy przesać/przekazać w terminie **do dnia 26.09.2018 r. do godz. 11.00.**
- 2) Oferty przesłane po terminie nie będą rozpatrywane.
- 3) Ofertę należy przesać pocztą tradycyjną lub przekazać osobiście do **Zespołu ds. Obsługi Osób Niepełnosprawnych**, Dom Studencki Babilon, ul. Radziszewskiego 17 pokój nr 9, 20-036 Lublin.
- 4) Wykonawca może złożyć w prowadzonym postępowaniu wyłącznie jedną ofertę. Oferta może dotyczyć wszystkich zadań lub jednego zadania.

7. Kryteria oceny ofert:

Zamawiający dokona oceny złożonych ważnych ofert (tj. złożonych w terminie oraz spełniających wymagania określone w niniejszym zapytaniu ofertowym) według poniższych kryteriów:

- 1) Cena brutto (Cb) – 70%
 - cena brutto (Cb) obejmuje cenę za przeprowadzenie 1 godziny tłumaczenia na język migowy zajęć dla studentów niesłyszących UMCS,
 - Punkty przyznawane za kryterium cena będą liczone wg następującego wzoru:
 $C = (C_{min} : C_0) \times 100$ gdzie:
C- liczba punktów przyznana danej ofercie
Cmin- najniższa cena spośród ważnych ofert
C0- cena badanej oferty
- 2) Dwuletnie doświadczenie w tłumaczeniu na język migowy zajęć dla studentów/ doktorantów niesłyszących (Dt)- 30 %
 - oferent, który na podstawie dokumentów (np. Curriculum Vitae) wykaże doświadczenie powyżej dwóch lat otrzymuje 30 pkt za to kryterium.
 - jeśli oferent nie posiada wymaganego w ofercie doświadczenia, otrzymuje 0 punktów za to kryterium.
- 3) Zamawiający przyjmuje zasadę, iż 1% = 1 pkt



- 4) Maksymalna liczba punktów, jaką może otrzymać oferta, wynosi 100. Wszystkie obliczenia będą dokonywane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
- 5) Cenę za przedmiot zamówienia oraz oświadczenie o spełnieniu kryterium doświadczenia Wykonawca przedstawia w formularzu oferty, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego zapytania.

6) Zawarcie umowy:

- 1) Zamawiający zawrze umowę według wzoru zawartego w **Załączniku nr 3** z Wykonawcą, który złożył najkorzystniejszą ofertę.
- 2) Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert.

7) Unieważnienie postępowania:

Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia niniejszego postępowania bez podania przyczyny

Załączniki:

Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 2 – Formularz oferty

Załącznik nr 3 – Wzór umowy

Załącznik nr 4 - Klauzula informacyjna z art.13 RODO